



**ISTRUZIONE D'USO**

**IMPORTANTE – SI RACCOMANDA DI LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.**

**ATTENZIONE:** PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Calmy Wave può essere montato su tutti i modelli di Chicco Next2Me e Baby Hug 4in1 per collare dodici baby con i suoi vibratori. È possibile scegliere tra 2 diversi livelli di intensità.

**AVVERTENZE**

- **ATTENZIONE:** Chicco Wave deve sempre essere installato all'esterno del prodotto su cui viene montato.
- **ATTENZIONE:** Il montaggio di Calmy Wave deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il prodotto finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
- **ATTENZIONE:** Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Calmy Wave deve essere fissato alle sponde della Chicco Next2Me o del Baby Hug 4in1, usando le sole componenti incluse nella confezione, non aggiungere altri accessori.
- **ATTENZIONE:** Controllare periodicamente l'assemblaggio del prodotto ed il suo fissaggio alle sponde della Chicco Next2Me o del Baby Hug 4in1.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare il prodotto sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il prodotto alla portata del bambino. Non è un giocattolo.
- **ATTENZIONE:** Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo prodotto quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

Il montaggio di Calmy Wave deve essere eseguito esclusivamente da un adulto e deve attenersi alle istruzioni di seguito riportate.

**ACCENSIONE DEL PRODOTTO**  
Per l'attivazione di Calmy Wave agire sull'interruttore spostandolo verso destra (Fig. 1).

È possibile scegliere tra due tipi di vibrazione. Può essere agganciato alla struttura del prodotto compatibile avendo cura di posizionarlo dal verso giusto della clip come indicato nelle Fig. 2-3-4.

Per l'aggancio ai modelli di Chicco Next2Me seguire le indicazioni in Fig. 5-6. Per l'aggancio ai modelli di Baby Hug 4in1 seguire le indicazioni in Fig. 7-8.

**AVVERTENZE PARTI ELETTRICHE**

• Per sostituire le pile: svincolare la clip di aggancio per i prodotti compatibili. La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da un adulto. Successivamente allentare la vite dello sportello con un cacciavite, aprire lo sportello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le 2 Pile AA 1.5 V facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare lo sportello e serrare a fondo la vite. Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto (2 Pile AA 1.5V). Le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità.

• Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove. Non mischiare batterie alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio). Non lasciare le pile o eventuali ustioni a portata dei bambini. Non porre in contatto i circuiti i morsetti di alimentazione. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto. Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto. Rimuovere le pile da Calmy Wave prima del suo smaltimento. Non buttare le pile scariche nel fuoco o di smercio nell'ambiente. Ma smaltire operando la raccolta differenziata. Nel caso le pile dovessero generare perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'allungamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito. Gettare immediatamente le batterie che perdono liquido: potrebbero causare

ustioni cutanee o altre lesioni. Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere. Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del gioco. Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, evitare dal gocciolio prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto. Non lasciare incandescente il prodotto sotto la pioggia; le infiltrazioni d'acqua danneggiando il circuito elettronico. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto. **ATTENZIONE:** L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

**QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.** Il simbolo del cestino riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici,

deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riciccolato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'arrivo successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

**GARANZIA**  
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel Paese d'acquisto.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

**IMPORTANT – PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**WARNING:** BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

Calmy Wave can be fitted onto all models of Chicco Next2Me and Baby Hug 4in1 to gently rock baby with its vibrators. There are 2 different levels of intensity to choose from.

**WARNINGS**

- **WARNING:** Calmy Wave must always be installed on the outside of the product onto which it is being fitted.
- **WARNING:** Calmy Wave must only be fitted by an adult. Do not use the product until it has been fully assembled and checked.
- **WARNING:** Regularly inspect the toy for signs of wear and any damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- **WARNING:** Calmy Wave must only be fixed onto the sides of the Chicco Next2Me or the Baby Hug 4in1 using the components included in the packaging, do not add ties or clamps.
- **WARNING:** Regularly check the assembly of the product and the components that fix it to the sides of the Chicco Next2Me or the Baby Hug 4in1.
- **WARNING:** Only use the product under the continuous supervision of an adult.
- **WARNING:** Always keep the product out of reach of children. This is not a toy.
- **WARNING:** To prevent possible injury by entanglement, remove this product when the child starts trying to get up onto his/her hands and knees in a crawling position.

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
Calmy Wave must be assembled by adults only, following the instructions below very carefully.

**TURNING THE PRODUCT ON**

To activate Calmy Wave, move the switch to the right (Fig. 1). There are two types of vibration to choose from. It can be attached to the structure of compatible products; care must be taken to ensure that it is positioned on the correct side of the clip, as indicated in Fig. 2-3-4.

Pro l'aggancio ai modelli Chicco Next2Me, suivre les instructions des Fig. 5-6. Pro l'aggancio ai modelli Baby Hug 4in1, suivre les instructions des Fig. 7-8.

**WARNINGS ELECTRICAL PARTS**

• To replace the batteries: release the clip for attaching the Calmy Wave to compatible products. Batteries must only be replaced by an adult. Next, loosen the screw on the battery compartment cover with a screwdriver and open. Remove the flat batteries and fit new ones (2 x 1.5 V AA batteries), making sure that the battery polarity is correct (as shown on the product); close the battery compartment cover and tighten the screw firmly. Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product (2 x 1.5 V AA batteries). Make sure the battery polarity is correct.

• Never mix new and old or different types of batteries. Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Always keep batteries and tools out of reach of children. Do not short-circuit the power terminals of the batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it. Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time. Remove the batteries from Calmy Wave before disposal. Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting. If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment, thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid. Always dispose of leaking batteries immediately; they can cause burns or other types of injuries. Do not try to recharge non-rechargeable batteries; they might explode. The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly. When using rechargeable batteries, remove them from the product before recharging and recharge only under the supervision of an adult. Do not leave the product outside in the rain; water will damage the electronic circuit. Rechargeable batteries must be charged only under adult supervision. **WARNING:** Improper use may create hazardous conditions.

**THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/UE.** The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes to

wards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

**WARRANTY**  
The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as stated in the instructions. Therefore, the warranty does not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase.

**NOTICE D'EMPLOI**

**IMPORTANT – IL EST RECOMMANDÉ DE LIRE CETTE NOTICE AVANT L'EMPLOI ET DE LA CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.**

**AVERTISSEMENT:** AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Calmy Wave peut être monté sur tous les modèles Chicco Next2Me et Baby Hug 4en1 pour bercer doucement l'enfant grâce à ses vibrateurs. Il est possible de choisir entre 2 niveaux d'intensité différents.

**AVERTISSEMENTS**

- **AVERTISSEMENT:** Calmy Wave doit toujours être installé à l'extérieur du produit sur lequel il est monté.
- **AVERTISSEMENT:** Le montage de Calmy Wave doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le produit avant que toutes les opérations de montage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
- **AVERTISSEMENT:** Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuels défauts. En cas de dommages, ne pas utiliser le produit et le conserver hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT:** Calmy Wave doit être fixé sur les bords de Chicco Next2Me ou de Baby Hug 4en1 en utilisant uniquement les composants inclus dans l'emballage, n'ajouter ni lacets ni attaches.
- **AVERTISSEMENT:** Vérifier régulièrement l'assemblage du produit et sa fixation sur le bord de Chicco Next2Me ou de Baby Hug 4en1.
- **AVERTISSEMENT:** Utiliser le produit sous la surveillance constante d'un adulte.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser le produit à la portée de l'enfant. Ce produit n'est pas un jouet.
- **AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter tout risque d'étranglement, enlever le produit dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

Le montage de Calmy Wave doit être exclusivement effectué par un adulte et il doit être conforme aux instructions répétées ci-dessus.

**MISE EN MARCHÉ DU PRODUIT**

Pour activer Calmy Wave, agir sur l'interrupteur en le déplaçant vers la droite (Fig. 1). Il est possible de choisir entre deux types de vibrations. Il peut être accroché à la structure du produit compatible en prenant soin de le positionner dans le bon sens du clip, comme indiqué dans les Fig. 2-3-4.

Pro l'aggancio ai modelli Chicco Next2Me, suivre les instructions des Fig. 5-6. Pro l'aggancio ai modèles Baby Hug 4en1, suivre les instructions des Fig. 7-8.

**AVERTISSEMENTS PARTIES ÉLECTRIQUES**

• Pour remplacer les piles : dégrafer le clip de fixation pour les produits compatibles. Le remplacement des piles doit être toujours effectué par un adulte. Plus desserrer la vis de couvercle à l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle, retirer les piles déchargées, introduire 2 piles AA 1,5 V en faisant attention à respecter la borne polarité d'insertion (comme indiqué sur le produit), repositionner le couvercle et serrer à fond la vis. Utiliser des piles alcalines équivalentes ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit (2 piles AA 1,5V). Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.

• Ne pas mélanger plusieurs types de piles ou des piles usagées et des piles neuves. Ne pas mélanger de piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants. Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation des piles. Éviter de court-circuiter le produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide endommagent le produit. Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit. Retirer les piles du produit avant d'arrêter le produit. Ne pas jeter les piles déchargées dans les feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif. Si les piles peuvent générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide. Jeter immédiatement les piles qui perdent leur liquide: elles pourraient entraîner des brûlures cutanées ou d'autres lésions. Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables; elles pourraient exploser. L'usage de piles rechargeables n'est pas recommandé car le jouet peut ne pas fonctionner correctement. Lorsque vous utilisez des piles rechargeables, retirez-les du produit avant de les recharger et rechargez-les uniquement sous la supervision d'un adulte. Ne laissez pas le produit à l'extérieur sous la pluie; les infiltrations d'eau endommagent le produit électronique. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. **AVERTISSEMENT:** Une utilisation improprie pourrait créer des conditions de danger.

**CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.** Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

**GARANTEE**  
Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages résultant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie, contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables dans le pays d'achat.

**DE GEBRUIKSAANLEITUNG**

**WICHTIG – BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE ANLEITUNG**

**DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUF.**

**WARNING:** VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBUTYL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER VERPACKUNGSPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

Calmy Wave kann auf allen Modellen Chicco Next2Me und Baby Hug 4in1 montiert werden, bis das Kind dank seiner Vibratoren sanft zu wiegen. Es kann zwischen 2 verschiedenen Intensitätsstufen gewählt werden.

**HINWEISE**

- **WARNUNG:** Calmy Wave muss immer auf der Außenseite des Produkts installiert werden, an dem es montiert wird.
- **WARNUNG:** Calmy Wave darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Das Produkt nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.
- **WARNUNG:** Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Produkt nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- **WARNUNG:** Calmy Wave muss an den Wänden von Chicco Next2Me oder Baby Hug 4in1 befestigt werden. Es dürfen dazu nur die in der Verpackung erhaltenen Bestandteile verwendet werden, keine Schnüre oder Bänder hinzufügen.
- **WARNUNG:** Regelmäßig den Zusammenbau des Produktes und seine Befestigung an den Wänden von Chicco Next2Me oder Baby Hug 4in1 kontrollieren.
- **WARNUNG:** Das Produkt nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- **WARNUNG:** Das Produkt nie in Reichweite des Kindes lassen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- **WARNUNG:** Um mögliche Verletzungen durch Verwicklungen zu verhindern, ist dieses Produkt zu entfernen, wenn das Kind beginnt, auf allen Vieren zu krabbeln.

**MONTAGEANLEITUNG**

Die Montage von Calmy Wave darf ausschließlich von einem Erwachsenen unter Einhaltung der unten angegebenen Anleitungen durchgeführt werden.

**ENSCHALTEN DES PRODUKTES**

Für die Aktivierung von Calmy Wave den Schalter betätigen und nach rechts verschieben (Abb. 1). Es kann zwischen zwei Vibrationsstufen gewählt werden. Es kann am Gestell des kompatiblen Produkts befestigt werden. Achten Sie dabei darauf, dass es mit dem Clip in der richtigen Richtung positioniert wird, wie in den Abb. 2-3-4 angeführt. Für die Befestigung an den Modellen Chicco Next2Me die Anweisungen in Abb. 5-6 befolgen. Für die Befestigung an den Modellen Baby Hug 4in1 die Anweisungen in Abb. 7-8 befolgen.

**HINWEISE ELEKTRO-TEILE**

• Zum Austauschen der Batterien: Den Clip zur Befestigung an dem kompatiblen Produkt lösen. Die Batterien müssen immer von einem Erwachsenen ausgetauscht werden. Anschließend die Schraube des Deckels mit einem Schraubenzieher lockern, den Deckel abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, 2 Batterien AA 1,5 V einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen. Alle Batterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ, wie für den Betrieb dieses Produkts empfohlen, verwenden (2 Batterien AA 1,5 V). Die Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität einsetzen. • Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen verwenden. Keine Alkali- Standard (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen. Die Batterien oder Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Stromverbindungen nicht kurzschließen. Die leeren Batterien des Produktes stets entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden. Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird. Entfernen Sie die Batterien aus dem Calmy Wave, bevor Sie es entsorgen. Leere Batterien nicht verbrennen oder in die Umwelt werfen, sondern der getrennten Abfallsammlung zuführen. Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände; falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind. Batterien, die Flüssigkeit verlieren, sofort entsorgen und in einem Behälter verbrennen und zu anderen Verwendungen führen. Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen; sie könnten explodieren. Vom Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, sie könnten die Funktionalität des Spielzeugs einschränken. Sollten wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Die Batterie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Das Produkt nicht im Regen stehen lassen, das Eindringen von Wasser kann die Elektronik beschädigen. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen neu aufgeladen werden. **WARNING:** Ein unsachgemäßes Gebrauch kann zu Gefährdungssituationen führen.

**DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/UE.** Das durchgestrichene Abfalltonne, die auf dem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es in eine Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden, oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verkauf ist in jedem Falle verbottener für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach dem Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, das einseitiges Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

**ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.** El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y no por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando como un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde comprar el aparato.

**GARANZIA**  
Il prodotto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para conocer la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, consulte las disposiciones específicas de las normativas nacionales pertinentes en el país de compra del producto.

**PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

**IMPORTANTE – RECOMENDA-SE QUE, ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA E CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.**

**ATENÇÃO:** ANTES DA UTILIZAÇÃO, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DO EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

O Calmy Wave pode ser montado em todos os modelos de Chicco Next2Me e Baby Hug 4em1 para fazer suavemente o bebé grasnar às suas vibrações. É possível escolher entre 2 níveis de intensidade diferentes.

**AVERTÊNCIAS**

- **ATENÇÃO:** O Calmy Wave sempre deve ser montado fora do produto no qual será instalado.
- **ATENÇÃO:** A montagem do Calmy Wave deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o produto antes de ter completado todas as operações de montagem, nem antes de ter verificado que a montagem foi realizada corretamente.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

**ADVERTENCIAS**

- **ADVERTENCIA:** Calmy Wave siempre debe instalarse en la parte exterior del producto en el que se utiliza.
- **ADVERTENCIA:** El montaje de Calmy Wave debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el producto antes de que esté montado por completo y se haya verificado su correcto ensamblaje.
- **ADVERTENCIA:** Revise frecuentemente el estado de desgaste del producto y verifique si tiene partes rotas. En caso de daños, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Calmy Wave debe fijarse en la baranda de la Chicco Next2Me o del Baby Hug 4in1, utilizando únicamente los componentes incluidos en el caja y sin añadir cintas ni abrazaderas.
- **ADVERTENCIA:** Controlar periódicamente el ensamblaje del producto y su fijación a las barandas de la Chicco Next2Me o del Baby Hug 4in1.
- **ADVERTENCIA:** El producto debe ser utilizado bajo la supervisión constante de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje el producto al alcance del niño. No es un juguete.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar posibles daños por entangulamiento, este producto debe retirarse cuando el niño empiece a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas.

**INSTRUÇÕES PARA EL MONTAJE**  
El montaje de Calmy Wave debe ser efectuado únicamente por un adulto respetando las siguientes instrucciones.

**ENCENDIDO DEL PRODUCTO**  
Para activar Calmy Wave, desplace el interruptor hacia la derecha (Fig. 1). Puede escoger entre dos tipos de vibración. Puede engancharse en la estructura de un producto compatible teniendo la precaución de colocarlo en el sentido correcto del clip, como se indica en las Fig. 2-3-4.

Para engancharlo en los modelos Chicco Next2Me, siga las indicaciones en las Fig. 5-6. Para engancharlo en los modelos Baby Hug 4in1, siga las indicaciones en las Fig. 7-8.

**ADVERTENCIAS PARTES ELÉCTRICAS**

• Para sustituir las pilas: suelte el clip de enganche para los productos compatibles. La sustitución de las pilas siempre debe ser llevada a cabo solo por un adulto. Seguidamente, afloje el tornillo de la tapa con un destornillador, abra la tapa, extraiga las pilas agotadas del compartimento, coloque las 2 pilas AA de 1,5 V respetando atención a la polaridad correcta de introducción (como aparece indicado en el producto), vuelva a poner la tapa apriete bien el tornillo. Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto (2 pilas AA 1,5 V). Las pilas deben ser insertadas respetando a polaridad correcta. • No mezcle diferentes tipos de pilas ni pilas usadas con pilas nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-carbono) y recargables (níquel-cadmio). No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños. No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación. Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo. Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado. Saque las pilas de Calmy Wave antes de su eliminación. No arrojé las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva. En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbelas de inmediato, limpie el compartimento y líquese de las pilas en un caso de contacto con el líquido. Deséchelas inmediatamente en un contenedor adecuado para la recogida de residuos. • No intente recargar las pilas no recargables; podrían explotar. No se aconseja utilizar pilas recargables; podrían reducir el desempeño del juego. Si se utilizan pilas recargables, séquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta. No deje por descuido el producto bajo la lluvia; las infiltraciones de agua dañan el producto electrónico. Las pilas recargables deben cargarse únicamente bajo la supervisión de un adulto. **ADVERTENCIA:** Un uso incorrecto podría generar situaciones peligrosas.

**ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.** O símbolo do lixo com a tampa riscada no aparelho indica que o produto, ao final de sua vida útil, deverá eliminarse separadamente de os detritos domésticos e por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando como un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde comprar el aparato.

**ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.** O símbolo do lixo com a tampa riscada no aparelho indica que o produto, ao final de sua vida útil, deverá eliminarse separadamente de os detritos domésticos e por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando como un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde comprar el aparato.

**GARANZIA**  
Il prodotto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para conocer la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, consulte las disposiciones específicas de las normativas nacionales pertinentes en el país de compra del producto.

**PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

**IMPORTANTE – RECOMENDA-SE QUE, ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA E CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.**

**ATENÇÃO:** ANTES DA UTILIZAÇÃO, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DO EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

O Calmy Wave pode ser montado em todos os modelos de Chicco Next2Me e Baby Hug 4em1 para fazer suavemente o bebé grasnar às suas vibrações. É possível escolher entre 2 níveis de intensidade diferentes.

**AVERTÊNCIAS**

- **ATENÇÃO:** O Calmy Wave sempre deve ser montado fora do produto no qual será instalado.
- **ATENÇÃO:** A montagem do Calmy Wave deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o produto antes de ter completado todas as operações de montagem, nem antes de ter verificado que a montagem foi realizada corretamente.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

**ATENÇÃO:** O Calmy Wave deve ser fixado nas bordas da Chicco Next2Me ou do Baby Hug 4 em 1 utilizando apenas os componentes incluídos na embalagem, não adicione laços ou fitas.

- **ATENÇÃO:** Controle periodicamente a montagem do produto e sua fixação nas bordas da Chicco Next2Me ou do Baby Hug 4em1.
- **ATENÇÃO:** Utilize o produto apenas sob a supervisão contínua dum adulto.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o produto ao alcance da criança. Não é um brinquedo.
- **ATENÇÃO:** Para evitar possíveis lesões por emaranhamento, retire este produto quando a bebé começar tentar levantar-se com a ajuda das mãos e dos joelhos, na posição de gatinhar.

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

A montagem do Calmy Wave deve ser efetuada exclusivamente por um adulto e deve respeitar as instruções indicadas de seguida.

**LIGAR O PRODUTO**

Para ativar o Calmy Wave utilize o interruptor movendo-o para a direita (Fig. 1).

É possível escolher entre dois tipos de vibração. Pode ser enganchado na estrutura do produto compatível, prestando atenção para a posição do lado certo do clipe, como mostrado na Fig. 2-3-4. Para enganchar nos modelos de Chicco Next2Me, siga as instruções na Fig. 5-6. Para enganchar nos modelos de Baby Hug 4em1, siga as instruções na Fig. 7-8.

**ADVERTÊNCIAS PARTES ELÉCTRICAS**  
• Para substituir as pilhas: solte o clipe de enganche para produtos compatíveis. A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto. A seguir desapeire o parafuso da tampa com uma chave de parafuso, abra a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, insira 2 pilhas AA 1,5 V, respetando a polaridade correta (como indicado no produto), reposicione a tampa e aperte o parafuso até o fim. Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto (2 Pilhas AA 1.5V). As pilhas devem ser inseridas respetando a polaridade correta.

• Não misture pilhas gastas com pilhas novas nem pilhas de marcas diferentes. Não misture pilhas alcalinas (standard (carbono-zinco) com pilhas recarregáveis, estas são de baterias antes de se recarregar a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto. Não deve o produto à chuva: as infiltrações de água danificam o circuito electrónico. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente sob a supervisão de um adulto. **ATENÇÃO:** A utilização incorreta pode gerar situações de perigo.

Si informace týkající se systému sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby likvidace odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili.

## ZÁRUKA

Výrobek je nový zárukou, jedná se o jakoukoliv vadu týkající se shodnosti výrobku při běžných podmínkách použití, v souladu s návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nevhodného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Dobu trvání záruky na vady týkající se shody výrobku uplatníte u pracovníků předpisy uplatňované v zemi, kde jste výrobek zakoupili.

## PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

### WAŻNE – PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

**OSTRZEŻENIE:** W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA UDUŻENIA UŚMÓTKOWCĘ Z TWÓRZYWA SZCZEGÓLNO PRZED UŻYCIEM WYRÓBU. POKRYCIE TO NALEŻY ZNISZCZYĆ LUB TRZYMAĆ POZA ZASIĘGEM NIEMOŁAŻY DZIECI.

Calmy Wave można zakładać na wszystkie modele Chicco Next2Me i Baby Hug 4in1. Aby dzięki wibracjom delikatnie kołysać dziecko. Można wybrać jedną z 2 poziomów intensywności.

### OSTRZEŻENIA

- OSTRZEŻENIE:** Calmy Wave trzeba zawsze montować na zewnątrz produktu, na który jest zakładany.
- OSTRZEŻENIE:** Calmy Wave mogą montować wyłącznie osoby dorosłe. Nie używać produktu, jeżeli nie zakończono wszystkich etapów montażu i nie sprawdzono, czy jest założony prawidłowo.
- OSTRZEŻENIE:** Regularnie kontrolować stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony produkt nie może być używany i ponownie być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- OSTRZEŻENIE:** Calmy Wave należy mocować do ścianek Chicco Next2Me lub Baby Hug 4in1 wyłącznie przy pomocy części dostępnych w opakowaniu. Nie dodawać sznurków ani opasek zaciskowych.
- OSTRZEŻENIE:** Systematycznie sprawdzać montaż produktu oraz jego mocowanie na ściankach Chicco Next2Me lub Baby Hug 4in1.
- OSTRZEŻENIE:** Używaj produktu pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj produktu w miejscu dostępnym dla dziecka. Produkt nie jest zabawką.
- OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec ewentualnym urazom w wyniku zaplątania, zdjęć produkt, kiedy dziecko zaczyna raczkować.

**INSTRUKCJA MONTAŻU**
Calmy Wave można montować wyłącznie osoby dorosłe, w oparciu o polskie ponajz instrukcje.

**WŁĄCZANIE PRODUKTU**
Aby używać Calmy Wave, przestawić przełącznik w prawo (rys. 1). Można wybrać jedną z dwóch typów wibracji.
Można go zawieszć na dno kompatybilnego produktu, pamiętając jednocześnie o tym, aby ustawio go po dobrej stronie klipsa, tak jak pokazano na rys. 2-3-4.
Montaż na modelach Chicco Next2Me pokazano na rys. 5-6.
Montaż na modelach Baby Hug 4in1 pokazano na rys. 7-8.

#### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEMENTÓW ELEKTRYCZNYCH

• W celu wymiany baterii należy odłączyć klips montażowy dla produktów kompatybilnych. Baterie mogą wymienić wyłącznie osoby dorosłe. Następnie subtelnie wykręcić śrubkę pokrywki, zdjęj ją, wyjąć z wnętrza baterie, włożyć 2 nowe baterie AA 1,5 V, zwracając przy tym uwagę, aby prawidłowo skierować bieguny (zgodnie z oznaczeniem na produkcie), zakłóczy pokrywki i dokręcić śrubkę do oporu. Uważaj tylko baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do załączonych dla tego produktu (2 baterie AA 1,5 V). Baterie wkładaj zachowując odpowiednie ustawienie biegunów.

• Nie mieszaj różnych typów baterii ani baterii starych z nowymi. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (wynikowo-węglowych) lub woltokrotnego ładowania (niklowo-niklowych). Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci. Nie upuścić do zwiarcia biegunów baterii. Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego występującego ryzyka. Nie próbuj odłączyć produktu. Należy zawsze wyjąć baterie, gdy produkt jest w użyciu przez dłuższy czas. Przed użyciem urządzenia Calmy Wave wyjąć baterie. Nie wyciągać baterii z urządzenia lub ognia ani nie wyciągać ich do otoczenia. Należy je wrzucić do specjalnych pojemników selektywnie zbiórki odpadów. W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wysuszeniu ich wnętrza oraz dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wysokim pH-mem. Baterie z wyciekłą elektrolitą natychmiast wyrzucić, mogą powodować poparzenia skóry lub inne uszkodzenia. Nie próbować ładować, jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć. Nie zaleca się zabawy baterii woltokrotnego ładowania, gdyż może ograniczyć działanie urządzenia. W przypadku używania baterii woltokrotnego ładowania, należy je wyjąć z zabawki przed ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie pozostawiać produktu na desce lub powierzchni mokrej. Nie pozostawiać uszka lub elektrolityczny. Baterie woltokrotnego ładowania muszą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej.

**OSTRZEŻENIE:** Nieodpowiednie użycie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

**PRODUKT SPRAKLENIENIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.**
Symbol przekłonnego kosza znajdujący się w instrukcji użytkownika oznacza, że wyrobny nim oznaczony nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produktu należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownikowi jest odpowiedzialny za odniecie urządzenia do punktu zbiórki odpadów lub do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiedzialna segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub złoczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i w zadowole oraz umożliwia odzyskanie surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

**TR KULLANIM TALIMLARI**
**ÖNEMLİ – KÜLTÜR KULLANMADA VEYA BU TALIMLARI OKUMAKI ZORUNLUZ VE GELECEĞE YÖNELİK KAYNAK OLMAK İÇİN SAKLAYINIZ.**
**UYARI:** KULLANIMYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLA-

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΣΥΝΗΤΗΣΙΑ ΤΑ ΑΔΙΑΒΕΒΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

**ΠΡΟΣΧΗΝ:** ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΝΑΡΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΠΕΛΑΤΕΣ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΖΑΚΩΝΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΤΕΛΑΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗ ΚΡΑΤΗΣΕ ΤΑ ΜΑΡΚΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

To Calmy Wave μπορεί να αναρμολογηθεί σε όλα τα μοντέλα Chicco Next2Me και Baby Hug 4in1 για να ληφεί υπόψη το παιδί χωρίς στο δωμάτιο του. Μπορείτε να επιλέξετε 2 διαφορετικά επίπεδα έντασης.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το Calmy Wave πρέπει πάντα να τοποθετείται εξωτερικά του προϊόντος, στο οποίο συναρμολογείται.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συναρμολόγηση του Calmy Wave πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιγιούνθι. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε τον μακριά από τα παιδιά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το Calmy Wave πρέπει να στερεώνεται στις σπάντες του Chicco Next2Me ή του Baby Hug 4in1 χρησιμοποιώντας μόνο τα εξαρτήματα που περιέχονται στη συσκευασία, μην προσθέσετε καρδόνια ή σφιγκτήρες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε κατά διαστήματα τη συναρμολόγηση του προϊόντος και τη στερέωσή του στις σπάντες του Chicco Next2Me ή του Baby Hug 4in1.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διατηρείτε το προϊόν μακριά από τα παιδιά. Δεν είναι ένα παιγίδι.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή κινδύνων πνιγμού, απομακρύνετε το προϊόν αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα χέρια και στα γόνατά του μπουσουλιάντας.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Η συναρμολόγηση του Calmy Wave πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνο από έναν ενήλικα ο οποίος πρέπει να ακολουθεί τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω.

**ΕΠΕΡΩΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**
Για την ενεργοποίηση του Calmy Wave μετακινήστε τον διακόπτη προς τα δεξιά (Εκρ. 1).

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ δύο τύπων δονήσεων.

Μπορείτε να αναθεθεί στο πλαίσιο του αριστερού προαίματος φροντισίας να τοποθετήσετε από τη σωστή πλευρά του κλιπ από το οποίο υποδεικνύεται στις Εκρ. 2-3-4.

Για τη σύνδεση στα μοντέλα Chicco Next2Me ακολουθήστε τις οδηγίες στην Εκρ. 5-6.
Για τη σύνδεση στα μοντέλα Baby Hug 4in1 ακολουθήστε τις οδηγίες στην Εκρ. 7-8.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ

• Για να αντικαταστήσετε τις μη επανορθώσιμες μπαταρίες ελεβερώστε το κλιπ στερέωσης για τα ομοίωτα προϊόντα. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα. Στη συνέχεια, ένα ένα κλιπ πρέπει να αφαιρεθεί από τη βάση στο οποίο να ένα κατακόρυφο, ανοικτό το καλώδιο, αφαιρεθεί από τη βάση μπαταρίας, τοποθετηθεί το 2 μπαταρίες AA 1,5V φροντισίας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), αποκλειστικότερα το καλώδιο και αφαιρέζ εμπόδι τέρμα τη βάση. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά μπαταρίες ίδιου ονομαστικού τύπου με τον ενδείξιόμια, ή για λειτουργία αυτού του προϊόντος (2 μπαταρίες AA 1,5 V 1 μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με το σωστό πολικότητα).

• Μην αναμιγνύετε διαφορετικού τύπου μπαταρίες ή δώστε με νέες μπαταρίες. Μην αναμιγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κίονου τύπου (δωδεκακυτταρικές) ή επανορθώσιμες (κίονο κίονου). Φυλάξτε τις μπαταρίες και ταυτόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Μην βροχολογούλετε τους ακροδέκτες, τροφοδοσία. Να αφαιρείτε πάντα τις νέες μπαταρίες από το παιγιούνθι, για να αποφεύγετε βλάβες από ενδοβασίες, διαρροές του υγρού των μπαταριών. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το Calmy Wave πριν από την αποθήκεσή του. Μην κείτε και μην πατήστε τις νέες μπαταρίες, αλλά να αφαιρείτε από τις μπαταρίες σε τόπος εκδόσεις καθώς ανακινούλετε. Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντισίας να καθαρίσετε τη θύκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διαρρέει. Πρακτικά οι μπαταρίες που χάνουν υγρό γιατί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλες κακώσεις. Μην προσπαθείτε να επανορθώσετε μη επανορθώσιμες μπαταρίες υπαρκτό κινδύνου βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε επανορθώσιμες μπαταρίες γιατί μπορεί να επιταχύνουν τη σωστή λειτουργία του παιγιούνθι. Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επανορθώσιμες μπαταρίες, αφαιρείτε τις από το παιγιούνθι πριν τις επανορθώσεις και τη επανορθώση θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Μην αφήνετε απερίεγkτο το προϊόν κάτω από τη βροχή γιατί η εκδοχίση νερού καταστρέφει το ηλεκτρικό κίονου. Οι επανορθώσιμες μπαταρίες πρέπει να επανορθώνονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η εκκατάλυση χημικών μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

**ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.**
Το ομοίωτο με το διαφανικό κίονο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ζωής του, πρέπει να περάσει από διαδικασία βιωσιμότητας από το οποίο απορρίπτεται και να μεταφερθεί σε κίονο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιτεθείστε στον μεταλλικό χώρο ή στο αγορά μά κανονικούς αντίστοιχους συσκευές. Χρηστίστε ότι την εδύση μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και ανακύκλωση διάθεση των χρηστών δεν θα έχει, αν οι όρους απορρίπτεται σε κατάλληλη γρήνη, αλλά από τη περιβόλη και τον υγρό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το διαθέσιμο οματμήματα καθόλητης παρακολούθησ, απευθυνθείτε στα κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες, αρμόδιες στο κατάστημα από το οποίο αγοράσεται το προϊόν.

**TR KULLANIM TALIMLARI**
**ÖNEMLİ – KÜLTÜR KULLANMADA VEYA BU TALIMLARI OKUMAKI ZORUNLUZ VE GELECEĞE YÖNELİK KAYNAK OLMAK İÇİN SAKLAYINIZ.**
**UYARI:** KULLANIMYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLA-

## RIN ULASHAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ

Calmy Wave, bebegiñizle birlikteyerlerde nazikce sallamak için tüm Chicco Next2Me ve Baby Hug 4in1 modellerine takılabilir. 2 farkli yoğunluk seviyesinden birini seçebilirsiniz.

### UYARILAR

- UYARI:** Calmy Wave, daima takıldigi ürünün dış kısmına takılmalıdır.
- UYARI:** Calmy Wave yalnızca bir yetişkinin tarafindan takılmalıdır. Ürünüñ, tamamen monte edilip kontrol edilinceye kadar kullanmayınız.
- UYARI:** Aşınma ve herhangi bir hasar belirtisi bakımından ucuñuza dizenli olarak kontrol edin. Ürünüñ herhangi bir parçasının hasar gördemi durumunda ürünüñ kullanmayınız ve çocuklarını uľaşamayacak yere saklayınız.
- UYARI:** Calmy Wave, Chicco Next2Me veya Baby Hug 4in1 ürünüñün kenarlarına yalnızca ambalajda yer alan bileşenler kullanılarak sabitlenmelidir; bağık veya kelepçeler eklemeyiniz.
- UYARI:** Ürünüñ ve ürünüñ Chicco Next2Me ya da Baby Hug 4in1 ürünüñün kenarlarına sabitleyen bileşenlerin montajını düzenli olarak kontrol ediniz.
- UYARI:** Ürünü yalnızca bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanınız.
- UYARI:** Ürünü daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz. Bu bir oyuncak değildir.
- UYARI:** Doluřma nemdenleyle olası bir yaralanmaya önelmek için; çocuk eklemlere pozisyonunda elleri ve dizleriniñ üzerinde kalmaya çalışmaya başladığında bu ürünüñ çikarınız.

**UYARI:** Ürünü daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz. Bu bir oyuncak değildir.

**UYARI:** Doluřma nemdenleyle olası bir yaralanmaya önelmek için; çocuk eklemlere pozisyonunda elleri ve dizleriniñ üzerinde kalmaya çalışmaya başladığında bu ürünüñ çikarınız.

#### MONTAJ TALIMLARI

Calmy Wave, ağadları tamlatarak çok diktileri bir şekilde takip edilerek yalnızca yetişkinler tarafından monte edilmelidir.

#### ÜRÜNÜN ÇALIşTIRMASI

Calmy Wave'i etkinleştirmek için, seçti anahatın sağa hareket ettiriniz (Şek. 1). Şeylelecek ki tır titreşim vardır. Uygulama ünleinen yapısına takılabilir; Şek. 2-3-4'te gösterildiği gibi, doğru klips taraşına yerleştirildiğini emin olmak için diktileri olumaldır. Chicco Next2Me modellerine takmak için, Şek. 5-6'daki talimatları izleyiniz. Baby Hug 4in1 modellerine takmak için, Şek. 7-8'deki talimatları izleyiniz.

#### ELEKTRİKİ PARÇALARLA İLİşKİN UYARILAR

• Pilleri değiştirmek için: Calmy Wave'i ünleine türleime takmaya yönelik klipsi serbest bırakınız. Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir. Ardından, pil bölmesi kapandığı yer alan vıdayı bir tornavida ile gevşeterek açınız. Birтім pilleri (çıkartı yenilenen) 2 x 1,5 V AA pil) takınız; pil kutluplanın doğru (üñde gösterildiği gibi) olduğundan emin olunuz; pil bölmesi kapandığı kapatınız ve vıdayı sağlamca sıkınız. Yalnızca ayrı tiple alkali pilleri ya da bu ürün için önerilen pillere eğeğer tıpetleri pilini kullanınız (2 x 1,5 V AA piller). Pil kutluplanının doğru olduğundan emin olunuz.

• Yeni ve eski pilleri veya farkli türdeki pilleri kesinlikle birleştirmeyiniz. Alkali, standart pil bölmesi temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pilleri kutluplanından, bunları ayrı ayrı etmeden önce ünleñden çikarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şek. 5'deki üñde yerleştirilmeye çalışınız. Bu işlemi yalnızca yetişkinler için uygundur. Çıkartılmamış piller daima çikarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çikarınız. Calmy Wave'i beraber etmeden önce izlenirden pilini çikarınız. Bilen pilleri ağete atmayınız veya çöp olarak, çevreye atmayınız; aksi şiflandırma yoluyla beraber edilmesini gerektirmektedir. Pillerin sıvı sızdirması tehlikelidir; pil bölmesini temzemleli ürünlerin pilleri hemen değiştiriniz; elleniriz bu soyula temas etmeyiz; elektrikli işleri yapınız. Sert yararı pilleri daima hemen atınız; yanlığı ya da diğer türleri yalnızca mala neden olabilir. Şek. 5'te verilen tıpetleri pilini ayrıtmeye çalışmayınız; patlayabilir. Oyuncak dizüñün çalışmayabilmesi için, şek. 5'deki pilleri pilinin kutluplanına yerleştirmeyiniz. Şek. 5'deki pill